

**DOLPHIN**

# ***istruzioni per l'installazione***

**Numero documento: QSM000016A**

**Revisione: “-”**

**Data prima emissione: 24.07.01**

**Data ultima emissione: 24.07.01**

**COSTAN®**

**INDICE:**

a	Caratterizzazione della macchina	<b>pag. 3</b>
b	Scheda dei dati tecnici della macchina	<b>pag. 3</b>
1	Imballaggio e trasporto	<b>pag. 4</b>
2	Immagazzinamento	<b>pag. 4</b>
3	Assemblaggio	<b>pag. 4</b>
4	Installazione	<b>pag. 5</b>
5	Comandi, Collaudo, Rodaggio	<b>pag. 5</b>
6	Avviamento ed arresto	<b>pag. 6</b>
7	Uso normale, eventuale malfunzionamento	<b>pag. 6</b>
8	Manutenzione, pulizia	<b>pag. 7</b>
9	Smantellamento, messa fuori servizio	<b>pag. 7</b>
10	Situazioni di emergenza	<b>pag. 7</b>
11	Posizione scarichi e allacciamenti / sezioni	<b>pag. 8</b>

**Nome del Fabbricante:** COSTAN spa – Via degli Alpini 14 – 32020 Limana (BL) – ITALIA  
Tel. 0437/9681 – Telefax 0437/967434

**Modello mobile:** DOLPHIN – ESPOSITORE REFRIGERATO PER PESCE

**Marcatura:** CE

**COSTAN**

**a. CARATTERIZZAZIONE DELLA MACCHINA****Descrizione della macchina**

Il banco frigo è una macchina per esposizione di prodotti alimentari; deve essere collegato ad un impianto frigorifero centralizzato.

Questa macchina è conforme alle seguenti disposizioni di legge:

- Direttiva Macchine 89/392/CEE e successive integrazioni e modifiche: 91/368/CEE, 93/44/CEE, 93/68/CEE;
- Norme UNI EN 292/1 e 292/2 (sicurezza del macchinario: concetti fondamentali, principi generali di progettazione);
- Direttiva 89/109/CEE (materiali ed oggetti destinati a venire in contatto con prodotti alimentari);
- Direttiva 89/336/CEE (compatibilità elettromagnetica);
- Norma CEI EN 60204-1 (sicurezza del macchinario: equipaggiamento elettrico delle macchine).

**Principi generali di funzionamento**

Dopo l'accensione, l'impianto di refrigerazione entra in funzione per raggiungere e mantenere la temperatura desiderata.

**b. SCHEDA DEI DATI TECNICI DELLA MACCHINA**

Alimentazione elettrica	230 V
Tensione di lavoro	230 V – 50 Hz
Potenza installata*	con evaporatore: 200 Watt m/l con serpentino : 450 Watt m/l con evaporatore + serpentino: 650 Watt m/l
Temperatura di esercizio	0 ÷ 5 °C
Fluido refrigerante	R404A

\* La potenza è riferita ad un metro di lunghezza dell'espositore

Dimensioni e peso del banco frigorifero dipendono dall'allestimento e dalla superficie espositiva richiesta.

**Rumore emesso dalla macchina**

Il livello di pressione acustica continuo equivalente ponderato A è inferiore a 70 dB(A).

**Conformità impianto elettrico**

L'impianto elettrico della macchina è conforme alle norme UNI EN 60204/1.

## 1. IMBALLAGGIO E TRASPORTO

### 1.1 - Caratteristiche imballo

Il banco frigo viene fornito in un imballo singolo di cellofan termorestringente e staffe per il trasporto.

Il banco frigo imballato ha dimensioni e peso variabile a seconda delle dimensioni e degli allestimenti.

### 1.2 - Istruzioni per disimballo

Rimuovere il cellofan e le staffe di trasporto. Verificare l'integrità del contenuto. Verificare la presenza della targhetta con la marcatura CE ed i dati caratteristici. In caso di dubbio, non utilizzare la macchina e rivolgersi a personale professionalmente qualificato o al rivenditore di fiducia.

Gli elementi dell'imballaggio (materiale plastico) non devono essere lasciati alla portata dei bambini, in quanto potenziali fonti di pericolo e vanno stoccati e posti a rifiuto secondo le vigenti disposizioni di legge.

### 1.3 - Indicazioni per la movimentazione

L'imballaggio contenente la macchina deve essere trasportato con cautela, evitando collisioni o cadute accidentali che potrebbero compromettere l'integrità del prodotto.

**Si raccomanda l'uso di idonei dispositivi di protezione individuale**

## 2. IMMAGAZZINAMENTO

### 2.1 - Condizioni per l'immagazzinamento a nuovo

Il banco frigo, qualora non venga subito messo in uso, deve essere conservato all'interno del suo imballo in un ambiente asciutto e protetto dalle intemperie. L'imballaggio deve essere mantenuto in posizione ritta, evitando di sovrapporre altre cose o materiali.

### 2.2 - Condizioni per il fermo macchina prolungato

In caso di fermo macchina prolungato, dopo un uso della stessa, procedere ad una completa pulizia (vedere paragrafo 8) e conservarla al riparo dalle intemperie.

## 3. ASSEMBLAGGIO

Il banco frigo va tolto dal suo imballo secondo le istruzioni contenute nel Capitolo 1. La macchina necessita di essere completata con i vetri frontali che vanno installati da personale qualificato dopo il posizionamento. Il montaggio di eventuali accessori sulla macchina è sempre effettuato presso il costruttore.

La macchina va sistemata sul luogo definitivo e livellata da personale specializzato.

## 4. INSTALLAZIONE

### 4.1 - Avvertenze e verifiche prima dell'installazione

Prima di collegare il banco frigo alle linee di alimentazione elettrica, accertarsi che i dati caratteristici siano adeguati. La sicurezza elettrica di questa macchina è raggiunta soltanto quando la stessa è correttamente collegata ad un efficace impianto di messa a terra, eseguito come previsto dalle vigenti norme di sicurezza. È necessario verificare questo fondamentale requisito di sicurezza e, in caso di dubbio, richiedere un controllo accurato dell'impianto da parte di personale professionalmente qualificato. È sconsigliato l'allacciamento di prese multiple. Un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, per i quali il costruttore non può essere considerato responsabile.

### 4.2 - Collegamenti

Espositore privo di impianto frigorifero – Il banco è provvisto di raccordi per la connessione con il circuito di refrigerazione esistente. Sarà cura dell'utilizzatore predisporre un impianto di refrigerazione di adeguata portata e potenza, rapportate alle dimensioni del banco ed alla distanza dall'impianto centralizzato.

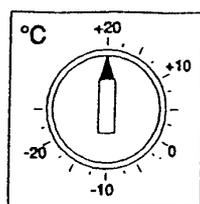
## 5. COMANDI, COLLAUDO, RODAGGIO

### 5.1 - Condizioni ambientali consentite

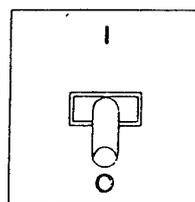
L'ambiente di lavoro in cui la macchina opera deve essere idoneo e conforme alle prescrizioni igienico-sanitarie vigenti. La potenza frigorifera è stata calcolata con riferimento alla classe climatica 3, corrispondente ad una temperatura esterna di 25 °C ed umidità relativa del 60%.

### 5.2 - Descrizione dei comandi manuali della macchina, controlli

La figura mostra i comandi della macchina.



A



C

Termostato (presente in tutti i banchi)

### 5.3 - Ergonomia

L'operatore deve utilizzare la macchina rispettando i comuni principi ergonomici.

### 5.4 - Collaudo della macchina e rodaggio

La macchina viene già collaudata da un punto di vista funzionale in fabbrica prima della consegna e non necessita di alcun rodaggio.

## 6. AVVIAMENTO ED ARRESTO

### 6.1 - Avviamento

Per attivare il banco frigo, selezionare la temperatura desiderata agendo sul termostato (Fig. 5.1 A) e porre l'interruttore generale di accensione a parete in posizione ON.

### 6.2 - Arresto normale e di emergenza

L'arresto normale e **di emergenza** del banco frigo avviene ponendo l'interruttore generale a parete in posizione OFF.

## 7. USO NORMALE, EVENTUALE MALFUNZIONAMENTO

La macchina descritta in questo libretto è costruita a regola d'arte per refrigerazione di alimenti. Questa macchina dovrà essere destinata solo all'uso per il quale è stata costruita. Ogni altro uso è da considerarsi improprio. Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni causati da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

### 7.1 - Cose da non fare

Non usare la macchina a piedi nudi.  
Non permettere che l'apparecchio sia usato da bambini o da inesperti.  
Non coprire il banco frigo con scatole, teli od altro durante il funzionamento.  
Non lasciare esposto l'apparecchio ad agenti atmosferici (neve, pioggia, etc.).

### 7.2 - Inconvenienti e rimedi

Premesso che la maggior parte dei difetti di funzionamento si verificano per un uso non corretto della macchina, si indicano nella seguente tabella alcuni possibili malfunzionamenti che possono verificarsi e i provvedimenti da prendere per ovviarvi.

INCONVENIENTE	POSSIBILE CAUSA	RIMEDIO
Il banco non si attiva	Termostato fuori uso	Sostituire il termostato (rivolgersi a personale autorizzato)
Il vetro frontale (con pistone) non rimane in posizione	Pistone scarico	Sostituire il pistone (rivolgersi a personale autorizzato)

Se, dopo i precedenti controlli, il banco frigo presenta problemi, consultare il costruttore.

### 7.3 - Descrizione pericoli e protezioni specifiche

Il costruttore ha provveduto a ridurre i pericoli che possono nascere a causa di un uso non corretto della macchina, installando sulla macchina stessa dei dispositivi di protezione.

#### **7.4 - Pericoli non eliminabili dalle misure di sicurezza adottate**

I pericoli non eliminabili dalle misure di sicurezza adottate dal costruttore sono causati da un uso non corretto della macchina o da un mancato rispetto, da parte dell'utilizzatore, delle norme di sicurezza descritte in questo manuale (fare riferimento al paragrafo 7.1)

### **8. MANUTENZIONE, PULIZIA**

La macchina non necessita di manutenzione.

**Prima di procedere a qualsiasi operazione di pulizia del banco frigo, accertarsi che l'alimentazione non sia inserita**

La pulizia avviene nel modo seguente:

- Sfilare il vetro dal profilato inferiore di sostegno (vetro senza pistone) avendo l'accortezza di appoggiare il vetro dal lato del profilato in alluminio.
- Pulire a parte vetro e profilato collegato al vetro (vetro senza pistone)
- Lavare tutte le parti usando alcool od un normale detergente per acciaio inox e vetro.

### **9. SMANTELLAMENTO, MESSA FUORI SERVIZIO**

Qualora si decida di non utilizzare più la macchina, o di sostituirla con un'altra, si deve procedere alla messa fuori servizio della macchina stessa. Tale operazione di smantellamento va effettuata secondo le normative vigenti. I materiali costituenti la macchina, che vanno sottoposti ad una suddivisione differenziata, sono: plastica, componenti in alluminio, componenti in rame, componenti in ferro, gomma, vetro.

Tutte le suddette operazioni, e lo smaltimento finale, devono sempre essere effettuate rispettando le vigenti disposizioni di legge in materia.

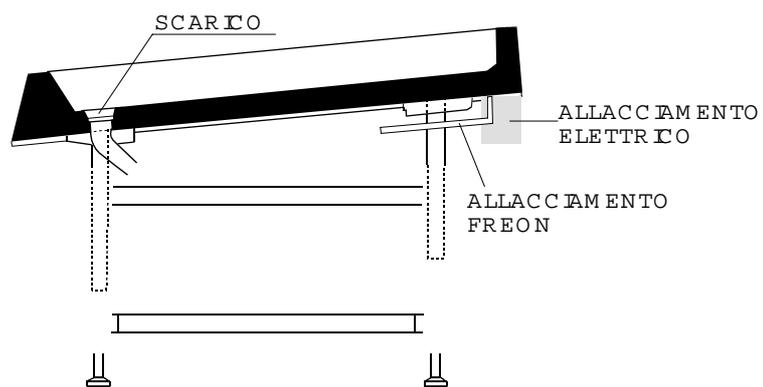
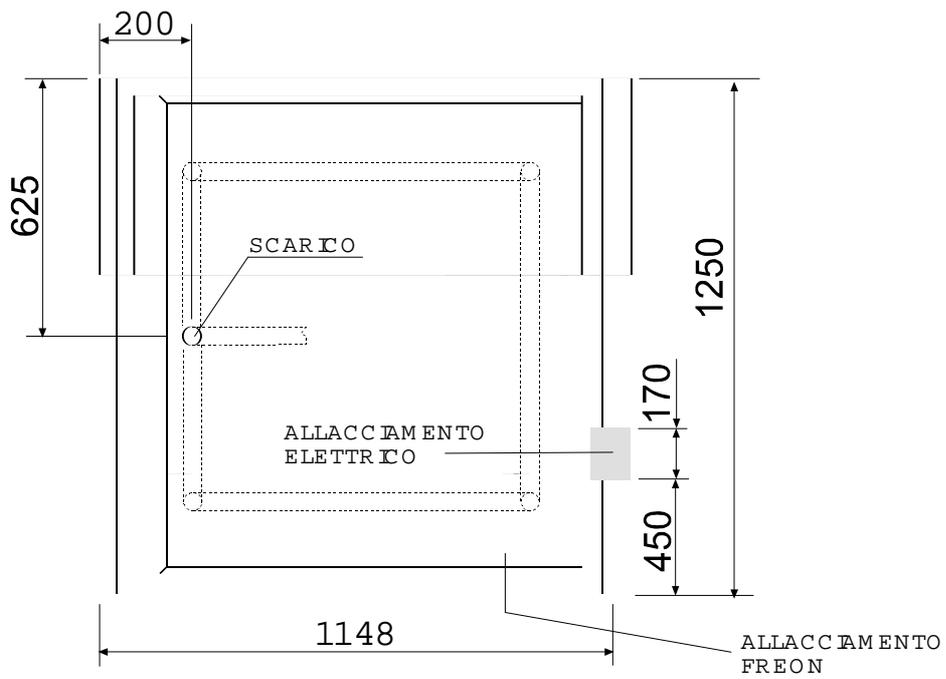
### **10. SITUAZIONI DI EMERGENZA**

#### **10.1 - Tipo di mezzi antincendio da utilizzare**

In caso di incendio, usare estintori a polvere o a liquido conformi alle normative vigenti.

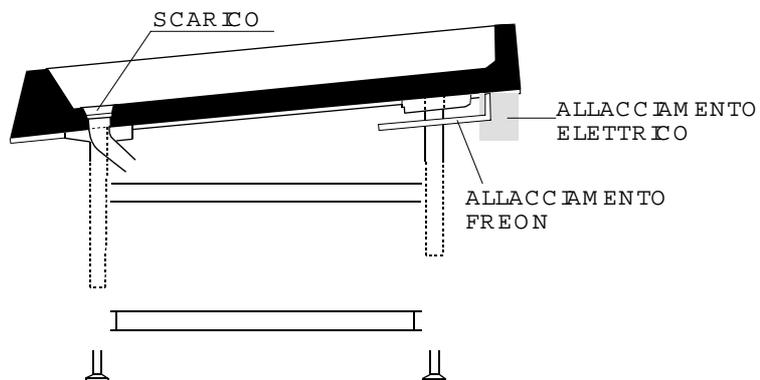
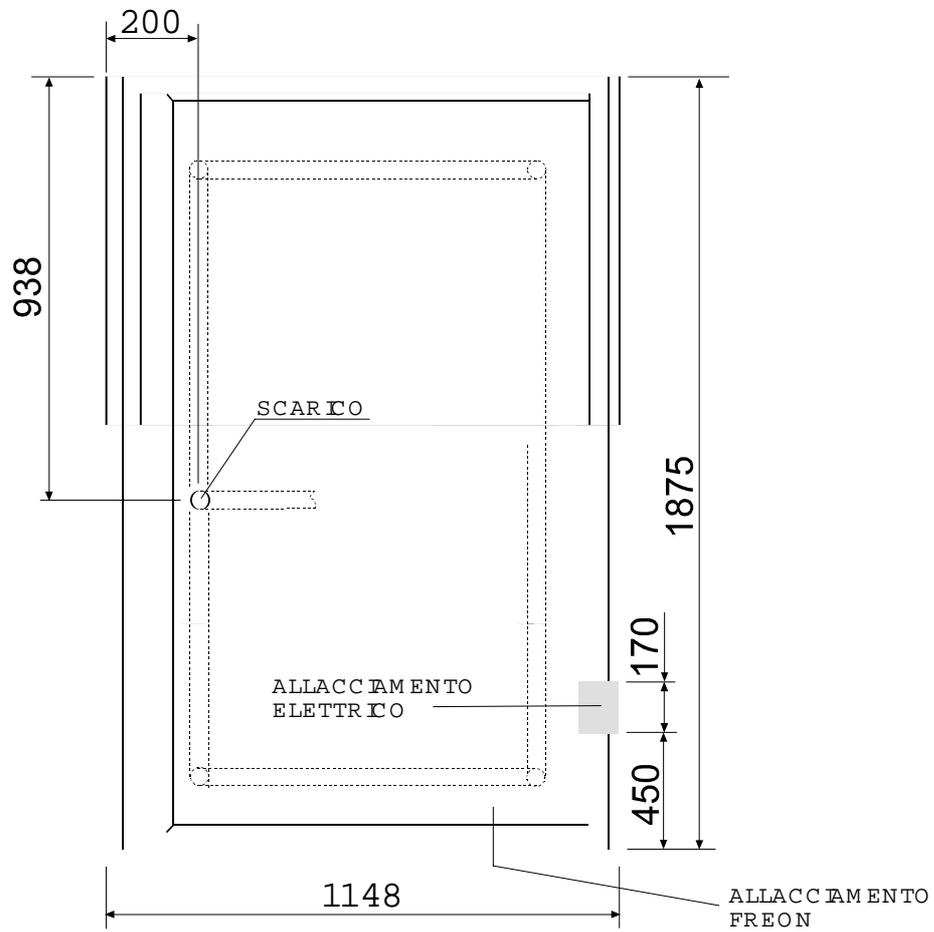
# DOLPHIN - BANCO PESCE

POSIZIONE SCARICHI ACQUA - lunghezza 1250 mm



# DOLPHIN - BANCO PESCE

POSIZIONE SCARICHI ACQUA - lunghezza 1875 mm



# DOLPHIN - BANCO PESCE

POSIZIONE SCARICHI ACQUA - lunghezza 2500 mm

